

**GUÍA DE USUARIO**

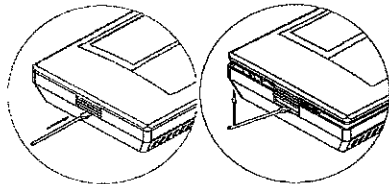
**Elegir ubicación para la INSTALACIÓN.**

Para un óptimo funcionamiento se recomienda seguir el siguiente procedimiento:

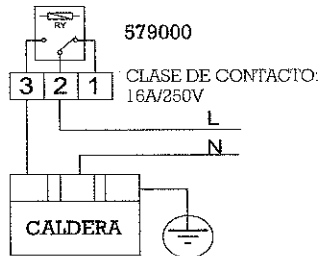
1. Coloque el termostato en la pared interna de la habitación a 1,5 metros del suelo.
2. Evite lugares expuestos a la luz solar o demasiado cerca de fuentes de calor, como frigoríficos, junto a entrada /salida/ventana, etc.
3. Evite colocar el termostato donde el mobiliario impida el flujo de aire. Los lugares con aire estancado no son adecuados para la instalación del termostato.
4. Mantenga el termostato lejos de ambientes húmedos. Es peligroso para la vida útil del termostato.
5. Antes de instalar el termostato, es importante comprobar que la reforma de la casa está terminada. No es posible aplicar después pintura o escayola donde se va a instalar el termostato.
6. No es necesario nivelar el termostato antes de instalarlo.
7. Coloque el cable excedente en la pared mientras coloca el termostato. Si hay corriente, tape la abertura con material no inflamable.
8. Coloque las baterías en el termostato, comprobando los polos "+" y "-".

**INICIO DE LA INSTALACIÓN**

**Cómo abrir la carcasa superior.**

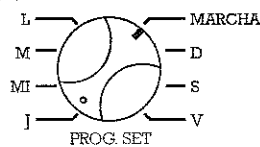


**DIAGRAMA ELÉCTRICO**



**AJUSTE DE RELOJ**

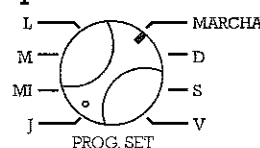
1. Interruptor giratorio en "MARCHA".
2. Pulse  $\odot$  para ajustar el reloj.
3. Pulse  $\oplus$  o  $\ominus$  para seleccionar el día de la semana.
4. Pulse  $\odot$  de nuevo para ajustar las horas.
5. Press  $\oplus$  o  $\ominus$  para ajustar adjust.
6. Repita el proceso de pulsar  $\odot$  y  $\oplus$  /  $\ominus$  para ajustar los minutos.
7. La pantalla LCD volverá automáticamente a inicio 5 segundos después de terminar de ajustar el reloj.



**INICIO PROGRAMACIÓN**

**A. Ajuste  $\odot$  y  $\ominus$  programación de temperatura.**

1. Interruptor giratorio en "MARCHA".
2. Pulse  $\odot$  para ir a  $\odot$  punto de ajuste de temperatura. Pulse  $\ominus$  para ir a  $\ominus$  punto de ajuste de temperatura.
3. Pulse  $\odot$  /  $\ominus$  de nuevo, la pantalla LCD parpadeará.
4. Pulse  $\oplus$  or  $\ominus$  para ajustar la temperatura.
5. Espere 5 segundos después de terminar el ajuste de temperatura, el termostato memorizará la programación y volverá a inicio.

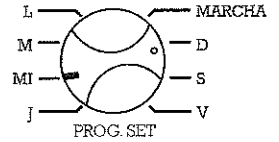


\* Este termostato controla el sistema de calefacción para funcionar con dos temperaturas programadas, los 7 días están en una escala de tiempo de 48, el usuario puede seleccionar la longitud a su criterio para coordinar con  $\odot$  y  $\ominus$  la programación de temperatura para el ambiente más acogedor.

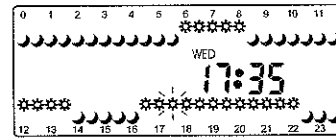
**B. Ajuste  $\odot$  y  $\ominus$  programación de temperatura para cada escala de tiempo independiente.**

\* Gire el indicador al día de la semana deseado y programe (en el ejemplo gráfico se ha elegido el miércoles).

1. Interruptor giratorio en el día de la semana deseado.



2. La pantalla LCD mostrará

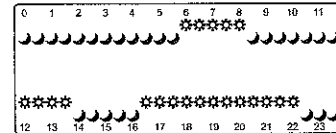


3. Pulse  $\odot$  o  $\ominus$  para cambiar entre  $\odot$  y  $\ominus$  y en la pantalla LCD.
4. Pulse  $\oplus$  o  $\ominus$  para seleccionar cada escala-tiempo individual, + la pantalla LCD indicará cada escala-tiempo con número digital y parpadeo para guiar al usuario.
5. Después de programar los 7 días de la semana, posicione el mando en "MARCHA". El termostato inicia el programa.

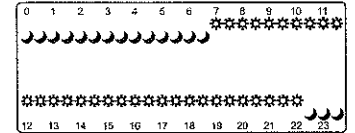
\*Preajuste de fábrica (por defecto)

$\odot$  21°C  $\ominus$  16°C

LUNES ~ VIERNES

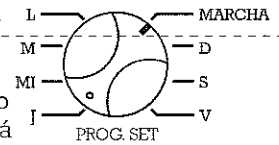


SÁBADO, DOMINGO



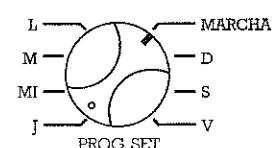
**C. BLOQUEO (HOLD) (Bloqueo permanente).**

1. Interruptor giratorio en "MARCHA".
2. Pulse  $\text{HOLD}$  para entrar en modo bloqueo permanente en la pantalla se visualizará "Ajuste temp." "Hold".
3. Pulse  $\oplus$  o  $\ominus$  para ajustar la programación de temperatura.
4. La pantalla LCD parpadeará 8 segundos después de programar la temperatura, e indicará la temperatura ambiente después de parar el parpadeo. El termostato comienza a ejecutar la función Bloqueo permanente.
5. Pulse  $\text{HOLD}$ , de nuevo para eliminar la función "HOLD"; el termostato vuelve a la programación original.



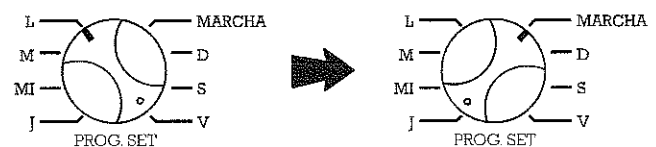
**D. MANUAL (Bloqueo temporal).**

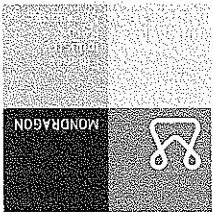
1. Interruptor giratorio en "MARCHA".
2. Pulsa  $\odot$  o  $\ominus$  la pantalla mostrará  $\odot$  o  $\ominus$  para la programación de temperatura.
3. Pulse  $\oplus$  o  $\ominus$  de nuevo para cambiar la programación.
4. La pantalla LCD parpadeará 8 segundos después de programar la temperatura, e indicará la temperatura ambiente después de parar el parpadeo. El termostato comienza a ejecutar la función "MANUAL".



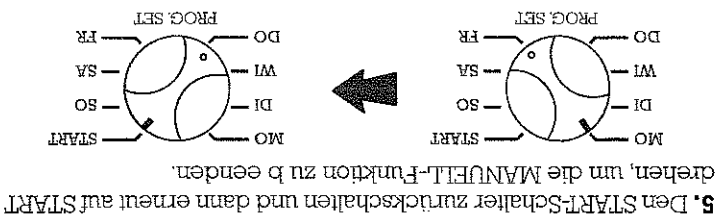
\* Al programar la función MANUAL en la sección de  $\odot$ , el termostato continuará en MANUAL hasta que el programa pase a la sección de  $\ominus$  y viceversa. En la pantalla de inicio cuando se ejecuta la función MANUAL,  $\odot$  o  $\ominus$  desaparecerán de la sección de tiempo.

5. Retire el mando de "MARCHA" y vuelva a ponerlo en "marcha" si quiere terminar con la función "MANUAL".





WWW.orkli.com  
 E-mail: cal@orkli.es  
 Fax: + 34 943 80 52 41  
 Tel.: +34 943 80 51 80  
 E - 20240 Ordizia (Cipuzkoa)  
 Ctra. Zaldibia, s/n  
**ORKLI, S. COOP.**



\* Wird die Funktion MANUAL in der Sektion MANUAL programmiert, bleibt das Thermostat in MANUELL, bis das Programm auf die Sektion Funktion MANUELL ausgeführt, verschwinden oder von der Zeitsktion, die die Funktion \*\*MANUELL\*\* gerade ausführt.

5. Den START-Schalter zurückschalten und dann erneut auf START drehen, um die MANUELL-Funktion zu beenden.

4. Der LCD Bildschirm blinkt 8 Sekunden nach der Temperaturprogrammierung zu ändern, um die Programmierung zu ändern, und zeigt nach dem Blinken die Umgebungstemperatur an. Das Thermostat beginnt die manuelle Funktion auszuführen.

3. Erneut  $\oplus$  oder  $\ominus$  betätigen, um die Temperatur zu ändern, erscheint  $\odot$  oder  $\ominus$ , um die Temperatur programmieren zu können.

2.  $\oplus$  oder  $\ominus$  betätigen und auf dem Bildschirm erscheint  $\odot$  oder  $\ominus$ , um die Temperatur zu programmieren zu können.

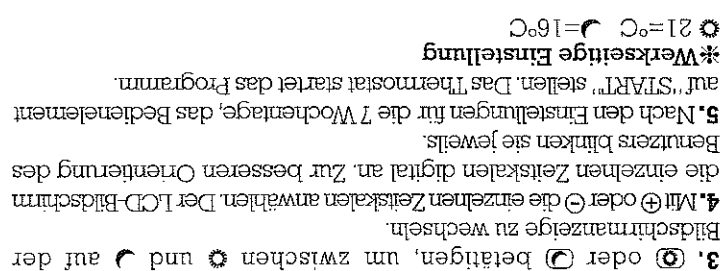
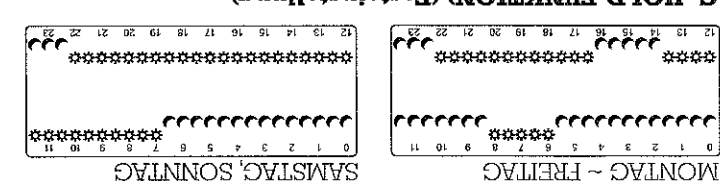
1. Drehschalter auf "START" stellen.

**D. MANUELL (temporäre Einstellung)**  
 1. Drehschalter auf "START" stellen.  
 2.  $\oplus$  oder  $\ominus$  betätigen und auf dem Bildschirm erscheint  $\odot$  oder  $\ominus$ , um die Temperatur zu programmieren zu können.  
 3. Erneut  $\oplus$  oder  $\ominus$  betätigen, um die Programmierung zu ändern, und zeigt nach dem Blinken die Umgebungstemperatur an. Das Thermostat beginnt die Hold-Funktion auszuführen.  
 5. Betätigt man  $\odot$ , erneuert, wird die Hold-Funktion Das Thermostat geht auf die ursprüngliche Programmierung zurück.

**C. HOLD-FUNKTION (Feststellung)**  
 1. Drehschalter auf "Start" stellen.  
 2.  $\odot$  betätigen, um den Feststellungsmodus aufzurufen. Auf dem Bildschirm erscheint "Zeitstellung", "Hold", "overide mode, LCD" shall display "Temp Set", "Hold".  
 3. Mit  $\oplus$  oder  $\ominus$  die Temperaturprogrammierung vornehmen. 4. Der LCD Bildschirm blinkt 8 Sekunden nach der Temperaturprogrammierung und zeigt nach dem Blinken die Umgebungstemperatur an. Das Thermostat beginnt die Hold-Funktion auszuführen.  
 5. Betätigt man  $\odot$ , erneuert, wird die Hold-Funktion Das Thermostat geht auf die ursprüngliche Programmierung zurück.

**B. Einstellen der Temperaturwerte von  $\odot$  /  $\ominus$  für die einzelnen unabhängigen Zeit-Skalen.**  
 \*  $\infty$  Den Anzeiger auf den gewünschten Wochentag drehen und programmieren. Im Beispiel wurde Mittwoch ausgewählt.  
 1. Drehschalter auf den gewünschten Wochentag stellen.  
 2. Der LCD-Bildschirm zeigt:

3.  $\oplus$  oder  $\ominus$  betätigen, um zwischen  $\odot$  und  $\ominus$  auf der Bildschirmanzeige zu wechseln.  
 4. Mit  $\oplus$  oder  $\ominus$  die einzelnen Zeitskalen anwählen. Der LCD-Bildschirm die einzelnen Zeitskalen digital an. Zur besseren Orientierung des Benutzers blinken sie jeweils.  
 5. Nach den Einstellungen für die 7 Wochentage, das Bedienelement auf "START" stellen. Das Thermostat startet das Programm.  
 \* **Verkettete Einstellung**  
 $\odot$  21°C  $\ominus$  16°C



**USER-FRIENDLY WEEKLY PROGRAMMABLE THERMOSTAT**  
**TERMOSTATO PROGRAMABLE FACIL DE USAR**  
**THERMOSTAT PROGRAMMABLE FACILE À UTILISER**  
**BENUTZERFREUNDLICHES PROGRAMMIERBARES THERMOSTAT**  
**TERMÓSTATO PROGRAMÁVEL DE SIMPLIFICAÇÃO**  
**ТЕРМОСТАТ, ПРОГРАММИРУЕМЫЙ НА НЕДЕЛЮ**

579000

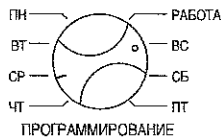
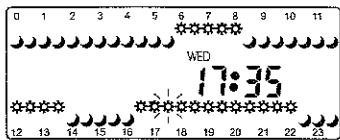
A3-1731

из 7 дней недели разделяется на 48 независимых шкал температуры. Пользователи могут выбирать длительность по своему усмотрению, в соответствии с установками ☀ и 🌙 температуры, достигая наиболее комфортной температуры в помещении.

### Б. Установка ☀ и 🌙 значений температуры для каждой независимой шкалы температуры

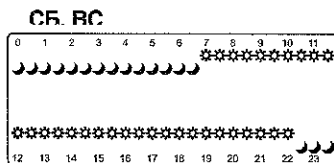
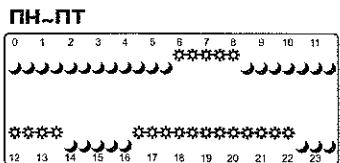
✳ Поверните индикатор на поворотном переключателе в положение, соответствующее требуемому дню недели, и начните установку. (Для иллюстративного примера выбрана среда).

1. Поворотный переключатель установлен в положение, соответствующее требуемому дню недели.
2. На жидкокристаллическом табло отобразится следующий вид:



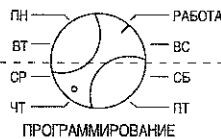
3. Для смены установки между ☀ и 🌙 на жидкокристаллическом табло нажимайте ☀ или 🌙.
4. Для выбора каждой отдельной шкалы температуры нажимайте ⊕ или ⊖. Для того чтобы пользователь мог ориентироваться, на жидкокристаллическом табло также будет отображаться каждая отдельная шкала температуры в виде цифр и мигания табло.
5. После завершения установок для всех 7 дней недели верните поворотный переключатель назад в положение "РАБОТА". Термостат начнет выполнение заданной программы.

✳ Заводские установки (значение по умолчанию) ☀ = 21°C 🌙 = 16°C



### В. БЛОКИРОВКА (постоянная блокировка автоматической системы управления).

1. Поворотный переключатель находится в положении "РАБОТА".
2. Нажмите (HOLD) для входа в режим постоянной блокировки автоматической системы управления. На жидкокристаллическом табло появится надпись "Temp Set" "Hold" ("Установка температуры", "Блокировка").
3. Для установки значения температуры нажимайте ⊕ или ⊖.
4. После завершения установки температуры жидкокристаллическое табло будет мигать приблизительно в течение 8 секунд, после чего начнет показывать температуру окружающей среды (мигание прекратится). Термостат начнет выполнение функции постоянной блокировки автоматической системы управления.
5. Повторное нажатие (HOLD) отключает команду "БЛОКИРОВКА", после чего термостат возвратится к своим первоначальным установкам.

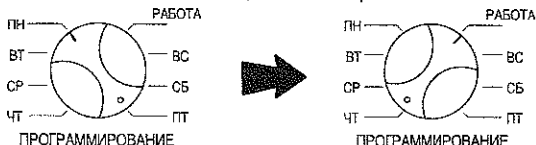


### Г. РУЧНАЯ БЛОКИРОВКА (временная блокировка автоматической системы управления).

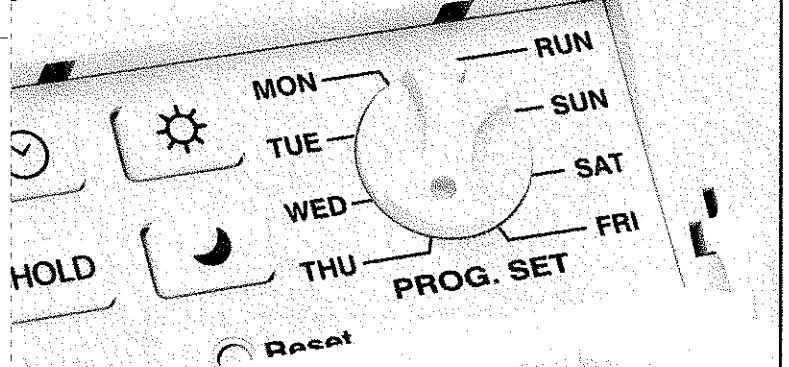
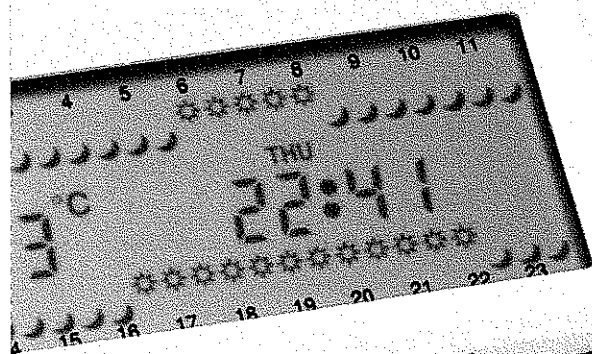
1. Поворотный переключатель находится в положении "РАБОТА".
2. После нажатия ⊕ или ⊖ на жидкокристаллическом табло отобразится текущее значение ☀ или 🌙 температуры.
3. Для изменения значения установки снова нажмите ⊕ или ⊖.
4. После завершения установки температуры жидкокристаллическое табло будет мигать приблизительно в течение 8 секунд, после чего вернется в режим отображения главного меню табло (мигание прекратится). Термостат начнет выполнение функции "РУЧНАЯ БЛОКИРОВКА".

✳ При включении функции "РУЧНАЯ БЛОКИРОВКА" во время ☀ термостат будет продолжать выполнение этой функции до тех пор, пока программа не перейдет к 🌙 температуры суток. И наоборот: при действии функции "РУЧНАЯ БЛОКИРОВКА" в течение ☀ или 🌙 индикация данной функции на жидкокристаллическом табло исчезнет после перехода к следующему в времени суток, и оно вернется в режим отображения главного меню табло.

5. Выполнение функции "РУЧНАЯ БЛОКИРОВКА" можно прервать поворотом переключателя из положения "РАБОТА", а затем возвратом в положение "РАБОТА".



ER-FRIENDLY WEEKLY  
PROGRAMMABLE THERMOSTAT  
THERMOSTATO PROGRAMMABLE



РМОСТАТ, ПРОГРАММИРУЕМЫЙ  
КСИМАЛЬНОЕ УДОБСТВО ДЛЯ ПОЛ